



Teismo praktikos rinkinys

TEISINGUMO TEISMO (penktoji kolegija) SPRENDIMAS

2023 m. gegužės 17 d.*

„Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Teisės aktų derinimas – Direktyva 2001/95/EB – 12 straipsnis ir II priedas – Techniniai standartai ir reglamentai – Europos Sąjungos skubių pranešimų sistema (RAPEX) – Gairės – Pavojingi ne maisto produktai – Įgyvendinimo sprendimas (ES) 2019/417 – Reglamentas (EB) Nr. 765/2008 – 20 ir 22 straipsniai – Pranešimai Europos Komisijai – Administracinis sprendimas – Draudimas parduoti tam tikrus pirotechnikos gaminius ir įpareigojimas juos pašalinti – Atitinkamų gaminių platintojo prašymas papildyti pranešimus – Institucija, kompetentinga priimti sprendimą dėl prašymo – Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 47 straipsnis – Veiksminga teisminė gynyba“

Byloje C-626/21

dėl *Verwaltungsgerichtshof* (Vyriausiasis administracinis teismas, Austrija) 2021 m. rugsėjo 29 d. nutartimi, kurią Teisingumo Teismas gavo 2021 m. spalio 11 d., pagal SESV 267 straipsnį pateikto prašymo priimti prejudicinį sprendimą byloje

Funke sp. z o.o.

prieš

Landespolizeidirektion Wien

TEISINGUMO TEISMAS (penktoji kolegija),

kuriį sudaro kolegijos pirmininkas E. Regan, teisėjai D. Gratsias, M. Ilešič, I. Jarukaitis ir Z. Csehi (pranešėjas),

generalinė advokatė T. Čapeta,

posėdžio sekretorė S. Beer, administratorė,

atsižvelgęs į rašytinę proceso dalį ir įvykus 2022 m. rugsėjo 21 d. posėdžiui,

išnagrinėjęs pastabas, pateiktas:

- *Funke sp. z o.o.*, atstovaujamos *Rechtsanwälte* K. Pateter ir C. M. Schwaiger,
- Austrijos vyriausybės, atstovaujamos A. Posch, J. Schmoll, H. Perz, V. Reichmann ir F. Werni,

* Proceso kalba: vokiečių.

– Europos Komisijos, atstovaujamos G. Goddin, B.-R. Killmann ir F. Thiran,
susipažinęs su 2022 m. gruodžio 1 d. posėdyje pateikta generalinės advokatės išvada,
priima šį

Sprendimą

- 1 Prašymas priimti prejudicinį sprendimą pateiktas dėl 2001 m. gruodžio 3 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2001/95/EB dėl bendros gaminių saugos (OL L 11, 2002, p. 4; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 15 sk., 6 t., p. 447; toliau – Direktyva 2001/95), iš dalies pakeistos 2008 m. liepos 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 765/2008 (OL L 218, 2008, p. 30), 12 straipsnio ir II priedo, 2008 m. liepos 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 765/2008, nustatančio su gaminių prekyba susijusius akreditavimo ir rinkos priežiūros reikalavimus ir panaikinančio Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 339/93 (OL L 218, 2008, p. 30), 20 ir 22 straipsnių bei 2018 m. lapkričio 8 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimo (ES) 2019/417, kuriuo nustatomos Europos Sąjungos skubaus informavimo sistemos (RAPEX), nustatytos pagal Direktyvos 2001/95/EB dėl bendros gaminių saugos 12 straipsnį, ir jos pranešimų sistemos naudojimo gairės (OL L 73, 2019, p. 121), išaiškinimo.
- 2 Šis prašymas buvo pateiktas nagrinėjant *Funke sp. z o.o.* ir *Landespolizeidirektion Wien* (Vienos federalinės žemės policijos direkcija, Austrija; toliau – LPD) ginčą dėl šios institucijos per Europos Sąjungos skubaus informavimo sistemą (toliau – RAPEX) pateiktų pranešimų apie tam tikrus šios bendrovės importuotus pirotechnikos gaminius.

Teisinis pagrindas

Sąjungos teisė

Direktyva 2013/29/ES

- 3 2013 m. birželio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2013/29/ES dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su pirotechnikos gaminių tiekimu rinkai, suderinimo (OL L 178, 2013, p. 27) 1 straipsnis „Dalykas“ suformuluotas taip:

„1. Šia direktyva nustatomos taisyklės, kuriomis siekiama laisvo pirotechnikos gaminių judėjimo vidaus rinkoje, užtikrinant aukšto lygio sveikatos apsaugą, visuomenės saugumą ir vartotojų apsaugą bei saugą, atsižvelgiant į atitinkamus aplinkosaugos aspektus.

2. Šia direktyva nustatomi esminiai saugos reikalavimai, kuriuos pirotechnikos gaminiai turi atitikti, kad galėtų būti tiekiami rinkai. Tie reikalavimai nustatyti I priede.“
- 4 Šios direktyvos 3 straipsnio „Terminų apibrėžtys“ 12 punkte nustatyta:

„Šioje direktyvoje vartojamų terminų apibrėžtys:

<...>

12. ekonominės veiklos vykdytojai – gamintojas, importuotojas ir platintojas.“

- 5 Minėtos direktyvos 38 straipsnio „Sąjungos rinkos priežiūra ir į Sąjungos rinką patenkančių pirotechnikos gaminių kontrolė“ 1 ir 2 dalyse įtvirtinta:

„1. Valstybės narės imasi visų tinkamų priemonių užtikrinti, kad pirotechnikos gaminius būtų galima pateikti į rinką tik tuomet, jei jie tinkamai laikomi, naudojami pagal numatytą paskirtį ir nekelia pavojaus žmonių sveikatai ir saugai.

2. Pirotechnikos gaminiams taikomi Reglamento [Nr. 765/2008] 15 straipsnio 3 dalis ir 16–29 straipsniai.“

- 6 Tos pačios direktyvos 39 straipsnyje „Nacionaliniu lygmeniu pavojų keliančių pirotechnikos gaminių atveju taikoma procedūra“ nustatyta:

„1. Kai vienos valstybės narės rinkos priežiūros institucijos turi pakankamai priežasčių teigti, kad pirotechnikos gaminys kelia pavojų žmonių sveikatai ar saugai arba su visuomenės interesų apsauga susijusių aspektų, patenkančių į šios direktyvos taikymo sritį, požiūriu, jos atlieka su atitinkamu pirotechnikos gaminiu susijusį vertinimą, apimantį visus atitinkamus šioje direktyvoje nustatytus reikalavimus. Atitinkami ekonominės veiklos vykdytojai prireikęs tuo tikslu bendradarbiauja su rinkos priežiūros institucijomis.

Jeigu atlikdamos pirmoje pastraipoje nurodytą vertinimą rinkos priežiūros institucijos nustato, kad pirotechnikos gaminys neatitinka šioje direktyvoje nustatytų reikalavimų, jos nedelsdamos pareikalauja, kad susijęs ekonominės veiklos vykdytojas imtųsi visų būtinų taisomųjų veiksmų, kad užtikrintų pirotechnikos gaminių atitiktį tiems reikalavimams, pašalintų pirotechnikos gaminių iš rinkos arba jį atšauktų per pagrįstą laikotarpį, kurį jos nustato atsižvelgdamos į pavojaus pobūdį.

Rinkos priežiūros institucijos apie tai informuoja atitinkamą notifikuotąją įstaigą.

Šios dalies antroje pastraipoje nurodytoms priemonėms taikomas Reglamento [Nr. 765/2008] 21 straipsnis.

2. Kai rinkos priežiūros institucijos mano, kad neatitiktis neapsiriboja jų nacionaline teritorija, apie vertinimo rezultatus ir veiksmus, kurių jų reikalavimu turi imtis ekonominės veiklos vykdytojas, jos informuoja Komisiją ir kitas valstybes nares.

3. Ekonominės veiklos vykdytojas užtikrina, kad visų tinkamų taisomųjų veiksmų būtų imtasi visų atitinkamų pirotechnikos gaminių, kuriuos jis tiekė rinkai visoje Sąjungoje, atžvilgiu.

4. Kai per 1 dalies antroje pastraipoje nurodytą laikotarpį atitinkamas ekonominės veiklos vykdytojas nesiima tinkamų taisomųjų veiksmų, rinkos priežiūros institucijos imasi visų tinkamų laikinųjų priemonių, kad būtų uždraustas arba apribotas pirotechnikos gaminių tiekimas jų nacionalinei rinkai, kad pirotechnikos gaminys būtų pašalintas iš rinkos arba atšauktas.

Rinkos priežiūros institucijos apie tas priemones nedelsdamos informuoja Komisiją ir kitas valstybes nares.

5. Pateikiant 4 dalies antroje pastraipoje nurodytą informaciją pateikiami visi turimi duomenys, visų pirma nurodomi reikalavimų neatitinkančiam pirotechnikos gaminiui identifikuoti būtini duomenys, pirotechnikos gaminio kilmė, tariamos neatitikties pobūdis ir susijusi rizika, taikomų nacionalinių priemonių pobūdis ir trukmė, taip pat atitinkamo ekonominės veiklos vykdytojo pateikti argumentai. <...>

6. Kitos nei pagal šį straipsnį procedūrą inicijavusios valstybės narės nedelsdamos praneša Komisijai ir kitoms valstybėms narėms apie visas priemones, kurių ėmėsi, ir pateikia visą turimą papildomą informaciją, susijusią su atitinkamo pirotechnikos gaminio neatitiktimi, ir, jei nesutinka su priimta nacionaline priemone, pateikia prieštaravimus.

7. Jeigu per tris mėnesius po 4 dalies antroje pastraipoje nurodytos informacijos gavimo dienos nei valstybės narės, nei Komisija nepateikia prieštaravimų dėl valstybės narės taikomos laikinosios priemonės, priemonė laikoma pagrįsta.

8. Valstybės narės užtikrina, kad atitinkamo pirotechnikos gaminio atžvilgiu būtų imtasi reikiamų ribojamųjų priemonių, kaip antai pirotechnikos gaminyje būtų nedelsiant pašalintas iš rinkos.“

Reglamentas Nr. 765/2008

7 Reglamento Nr. 765/2008 30 konstatuojamoji dalis suformuluota taip:

„Jeigu gaminyje kelia rimtą pavojų, reikalingas greitas įsikišimas, dėl kurio tas gaminyje gali būti pašalintas iš rinkos, susigrąžintas, arba gali būti uždrausta tiekti jį rinkai. Tokiais atvejais būtina turėti galimybę pasinaudoti skubaus keitimosi informacija tarp valstybių narių ir Komisijos sistema. Direktyvos 2001/95/EB 12 straipsnyje numatyta sistema pasirodė esanti veiksminga ir efektyvi vartojimo gaminių srityje. Siekiant išvengti nereikalingo dubliavimo, ta sistema turėtų būti naudojama ir šio reglamento tikslais. Be to, rinkos priežiūros nuoseklus užtikrinimas visoje Bendrijoje reikalauja plataus masto informacijos apie nacionalinius veiksmus šioje srityje mainų, neapsiribojant minėta sistema.“

8 Reglamento Nr. 765/2008 2 straipsnio „Sąvokų apibrėžtys“ 7 punkte nustatyta:

„Šiame reglamente naudojamos tokios sąvokų apibrėžtys:

<...>

7. ekonominės veiklos vykdytojai – gamintojas, įgaliotasis atstovas, importuotojas ir platintojas.“

9 Šio reglamento 20 straipsnio „Rimtą pavojų keliantys gaminiai“ 1 dalyje numatyta:

„Valstybės narės užtikrina, kad gaminiai, kurie kelia rimtą pavojų, dėl kurio būtinas greitas įsikišimas, įskaitant rimtą pavojų, kurio poveikis pasireiškia ne iš karto, būtų susigrąžinti, pašalinti iš rinkos, arba kad būtų uždrausta juos tiekti jos rinkai ir kad apie tai nedelsiant būtų pranešta Komisijai pagal 22 straipsnį.“

10 Minėto reglamento 21 straipsnio „Riboja[mosios] priemonės“ 1 ir 2 dalyse įtvirtinta:

„1. Valstybės narės užtikrina, kad visos priemonės, kurių imamasi pagal atitinkamus derinamuosius Bendrijos teisės aktus siekiant uždrausti arba apriboti gaminio tiekimą rinkai, pašalinti jį iš rinkos arba jį susigrąžinti, būtų proporcingos ir aiškiai pagrįstos.

2. Apie šias priemones nedelsiant pranešama atitinkamam ekonominės veiklos vykdytojui, kuris kartu informuojamas apie teisių gynimo priemones, kuriomis jis gali pasinaudoti pagal atitinkamos valstybės narės teisės aktus, ir laikotarpį, per kurį galima pasinaudoti šiomis priemonėmis.“

11 To paties reglamento 22 straipsnio „Keitimasis informacija – Bendrijos skubaus informavimo sistema“ 1, 3 ir 4 dalys suformuluotos taip:

„1. Jeigu valstybė narė imasi ar ketina imtis priemonės pagal 20 straipsnį ir mano, kad priežastys, dėl kurių ji ėmėsi tos priemonės, arba tos priemonės poveikis neapsiriboja jos teritorija, ji pagal šio straipsnio 4 dalį nedelsdama praneša Komisijai apie tą priemonę. Ji taip pat nedelsdama praneša Komisijai, jei tokia priemonė keičiama arba panaikinama.

<...>

3. Pagal 1 ir 2 dalis pateikiama informacija apima visas žinomas detales, ypač gaminiui identifikuoti būtinus duomenis, gaminio kilmę ir tiekimo grandinę, susijusį pavojų, taikomos nacionalinės priemonės pobūdį bei trukmę ir ekonominės veiklos vykdytojų taikomas savanoriškas priemones.

4. 1, 2 ir 3 dalių tikslais naudojamosi Direktyvos 2001/95/EB 12 straipsnyje numatyta rinkos priežiūros ir informacijos mainų sistema. Tos direktyvos 12 straipsnio 2, 3 ir 4 dalys taikomos mutatis mutandis.“

Direktyva 2001/95

12 Direktyvos 2001/95 27 konstatuojamoji dalis suformuluota taip:

„Gresiant rimtam pavojui, kai dėl gaminio saugos reikalinga skubi intervencija, veiksmingai gaminių saugos priežiūrai nacionaliniu ir Bendrijos lygiu reikia nustatyti skubaus keitimosi informacija sistemą. <...>“

13 Direktyvos 2001/95 12 straipsnio 2 ir 3 dalyse nustatyta:

„2. Gavusi tokių pranešimų, Komisija išnagrinėja, ar jie atitinka šį straipsnį ir RAPEX funkcionavimui keliamus reikalavimus, ir persiunčia juos kitoms valstybėms narėms, kurios savo ruožtu nedelsdamos informuoja Komisiją apie visas patvirtintas priemones.

3. Detali RAPEX tvarka yra išdėstyta II priede. Komisija ją turi pritaikyti. Šios priemonės, skirtos iš dalies pakeisti neesmines šios direktyvos nuostatas, ją papildant, patvirtinamos pagal 15 straipsnio 5 dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu.“

14 Šios direktyvos II priedas „RAPEX taikymo tvarka ir rekomendacijos pranešimams“ suformuluotas taip:

„1. RAPEX taikoma 2 straipsnio a punkte apibrėžtiems gaminiais, keliantiems rimtą pavojų vartotojų sveikatai ir saugai.

<...>

2. RAPEX iš esmės yra skirta greitai pasikeisti informacija rimto pavojaus atveju. 8 punkte nurodytos rekomendacijos apibrėžia konkrečius rimto pavojaus nustatymo kriterijus.

3. Pagal 12 straipsnį teikiančios pranešimą valstybės narės pateikia visą turimą informaciją. Visų pirma pranešime pateikiama 8 punkte nurodytose rekomendacijose nustatyta informacija ir bent jau:

a) informacija, pagal kurią galima gaminį identifikuoti;

b) keliamos rizikos apibūdinimas, taip pat visų tyrimų ar analizių, svarbių rizikos lygiui įvertinti, rezultatai ir išvados;

c) jei imamasi priemonių – priemonių ar veiksmų, kurių buvo imtasi arba nuspręsta imtis, pobūdis ir trukmė;

d) informacija apie gaminio tiekimo grandinę ir platinimą, visų pirma apie paskirties šalis.

Šią informaciją privaloma pateikti specialia standartine pranešimo forma ir 8 punkte nurodytose rekomendacijose nustatytais priemonėmis.

<...>

5. Komisija kaip galima greičiau patikrina, ar RAPEX gauta informacija atitinka direktyvos nuostatas, ir kai mano, kad tai būtina, arba kai nori įvertinti gaminio saugą, gali atlikti tyrimą savo iniciatyva. Jei toks tyrimas atliekamas, valstybės narės pagal savo išgales teikia Komisijai visą jos prašomą informaciją.

<...>

7. Valstybės narės nedelsdamos informuoja Komisiją apie kiekvieną tokios priemonės (-ių) ar veiksmo (-ų) pakeitimą arba panaikinimą.

8. Komisija 15 straipsnio 3 dalyje nustatyta tvarka parengia ir reguliariai atnaujina Komisijos ir valstybių narių naudojimosi RAPEX rekomendacijas.

<...>

10. Atsakomybė už pateiktą informaciją tenka pranešančiajai valstybei narei.

<...>“

Įgyvendinimo sprendimas 2019/417

15 Įgyvendinimo sprendimo 2019/417 11–13 konstatuojamosiose dalyse nustatyta:

- „(11) Direktyva [2001/95] ir Reglamentas [Nr. 765/2008] vienas kitą papildo ir jais nustatyta ne maisto produktų saugos didinimo sistema;
- (12) RAPEX padeda užtikrinti, kad gaminiai, kurie kelia rimtą riziką sveikatai ir saugai arba gaminių, kuriems taikomas Reglamentas [Nr. 765/2008], atveju ir kitiems atitinkamiems viešiesiems interesams, nebūtų tiekiami, ir apriboti tokį tiekimą. Ši sistema sudaro sąlygas Komisijai stebėti rinkos priežiūros ir vykdymo užtikrinimo veiklos valstybėse narėse veiksmingumą ir nuoseklumą;
- (13) remiantis RAPEX galima nustatyti atvejus, kai būtina imtis veiksmų ES [Sąjungos] lygmeniu, be to, sistema padeda nuosekliai vykdyti ES [Sąjungos] gaminių saugos reikalavimus, taigi ji prisideda prie sklاندaus vidaus rinkos veikimo.“

16 Šio įgyvendinimo sprendimo 1 straipsnyje numatyta:

„[RAPEX], nustatytos pagal Direktyvos [2001/95] 12 straipsnį, ir jos pranešimų sistemos naudojimo gairės išdėstytos šio sprendimo priede.“

17 Minėto įgyvendinimo sprendimo priedo „[RAPEX], nustatytos pagal Direktyvos [2001/95] dėl bendros gaminių saugos 12 straipsnį, naudojimo gairės“ (toliau – RAPEX gairės) I dalyje reglamentuojama gairių taikymo sritis ir adresatai.

18 Šių gairių minėtos I dalies „Gairių adresatai“ 2 skirsnyje nurodyta:

„Gairės skirtos visoms valstybių narių institucijoms, veikiančioms gaminių saugos srityje ir dalyvaujančioms RAPEX tinkle, įskaitant rinkos priežiūros institucijas, atsakingas už gaminių atitikties saugos reikalavimams stebėseną, ir už išorės sienų kontrolę atsakingas institucijas.“

19 RAPEX gairių I dalies 4 skirsnyje „Priemonės“ nustatyta:

„4.1. Priemonių rūšys

Prevencinių ir ribojamųjų priemonių dėl riziką keliančių gaminių gali būti imtasi ekonominės veiklos vykdytojo, kuris pateikė juos rinkai ir (arba) išplatino juos rinkoje, iniciatyva (toliau – savanoriškosios priemonės) arba gaminių atitiktį saugos reikalavimams stebėti kompetentingos valstybės narės institucijos įsakymu (toliau – privalomosios priemonės).

<...>“

20 RAPEX gairių II dalies 1 skirsnis „Įvadas“ suformuluotas taip:

„1.1. RAPEX tikslai

<...>

RAPEX tenka svarbus vaidmuo gaminių saugos srityje. Ji naudojama papildomai kartu su kitais veiksmais, kurių imamasi ir nacionaliniu, ir ES [Sąjungos] lygmenimis siekiant užtikrinti aukšto lygio vartotojų saugą ES [Sąjungoje].

RAPEX duomenys padeda:

- a) užkirsti kelią pavojingų gaminių tiekimui ir apriboti tokį tiekimą;
- b) stebėti, ar valstybių narių institucijų atliekama rinkos priežiūros ir reikalavimų vykdymo užtikrinimo veikla yra veiksminga ir nuosekli;
- c) nustatyti poreikius imtis veiksmų ES [Sąjungos] lygmeniu ir suteikti jiems pagrindą ir
- d) padėti nuosekliai vykdyti ES [Sąjungos] gaminių saugos reikalavimus ir taip prisidėti užtikrinant sklandų bendrosios rinkos veikimą.

<...>“

21 RAPEX gairių II dalies 3 skirsnyje „Pranešimai“ nustatyta:

„<...>

3.2. Pranešimų turinys

3.2.1. Duomenų apimtis

Per RAPEX taikomąją programą Komisijai siunčiamuose pranešimuose pateikiami šių rūšių duomenys:

- a) informacija, pagal kurią galima identifikuoti gaminį, apie kurį pranešama, t. y. gaminio kategorija, gaminio pavadinimas, prekės ženklas, modelio ir (arba) rūšies numeris, brūkšninis kodas, partijos ar serijos numeris, muitinės kodas, gaminio ir jo pakuotės aprašymas, prie kurio pridedamos gaminio, jo pakuotės ir etikečių nuotraukos. Išsamūs ir tikslūs gaminio identifikavimo duomenys yra pagrindinis rinkos priežiūros ir reikalavimų vykdymo užtikrinimo veiklos elementas, nes pagal juos nacionalinės institucijos gali identifikuoti gaminį, apie kurį pranešta, atskirti jį nuo kitų tos pačios arba panašios rūšies ar kategorijos rinkoje esančių gaminių, rasti tą gaminį rinkoje ir imtis tinkamų priemonių arba dėl jų susitarti;

<...>

3.2.2. Duomenų išsamumas

Pranešimai turėtų būti kuo išsamesni. Elementai, kurie turi būti pateikti pranešime, išvardyti šių gairių 1 priedėlyje ir įtraukti į RAPEX taikomąją programą. Visuose pranešimo formos laukuose turėtų būti pateikti reikalingi duomenys. Jeigu teikiant pranešimą reikalingos informacijos neturima, pranešančioji valstybė narė aiškiai nurodo tai formoje ir paaiškina. Gavusi trūkstamą informaciją, pranešančioji valstybė narė atnaujina savo pranešimą. Komisija išnagrinėja atnaujintą pranešimą prieš jį patvirtindama ir išplatindama per sistemą.

RAPEX ryšių palaikymo institucijos teikia visoms RAPEX tinkle dalyvaujančioms nacionalinėms institucijoms instrukcijas dėl duomenų, kurių reikia pranešimo formai užpildyti, apimties. Tai padeda užtikrinti, kad šių institucijų RAPEX ryšių palaikymo institucijai (žr. II dalies 5.1 skirsnį [punktą]) teikiama informacija būtų tiksli ir išsami.

Jeigu dar neturima dalies pagal šias gaires reikalaujamos informacijos, valstybės narės vis tiek turėtų laikytis nustatytų galutinių terminų ir nevėluoti siųsti RAPEX pranešimą apie gaminį, kuris kelia gyvybei pavojingą riziką vartotojų arba kitų galutinių naudotojų sveikatai ir saugai ir (arba) jeigu pagal RAPEX pranešimą reikalaujama visų valstybių narių skubių veiksmų.

<...>

3.2.3. Duomenų atnaujinimas

Pranešančioji valstybė narė praneša Komisijai (kuo skubiau ir ne vėliau kaip iki šių gairių 4 priedėlyje nustatytų galutinių terminų pabaigos) apie visus pokyčius, dėl kurių reikia pakeisti per RAPEX taikomą programą perduotą pranešimą. Visų pirma, valstybės narės praneša Komisijai apie visus priemonių, apie kurias pranešta, statuso, rizikos vertinimo ir naujų sprendimų dėl konfidencialumo pokyčius (pvz., teismui priėmus sprendimą per apeliacijos procedūrą).

Komisija išnagrinėja pranešančiosios valstybės narės pateiktą informaciją ir atnaujina atitinkamą informaciją RAPEX taikomojoje programoje ir, jeigu būtina, RAPEX interneto svetainėje.

3.2.4. Atsakomybė už perduotą informaciją

Atsakomybė už pateiktą informaciją tenka pranešančiajai valstybei narei.

Pranešančioji valstybė narė ir atsakinga nacionalinė institucija užtikrina, kad visi per RAPEX taikomą programą teikiami duomenys būtų tikslūs, kad būtų išvengta bet kokios painiavos su ES [Sąjungos] rinkoje esančiais panašiais tos pačios kategorijos arba rūšies gaminiais.

Pranešimo procedūroje dalyvaujanti (-ios) institucija (-os) (pvz., atlikdama (-os) gaminio, apie kurį pranešama, rizikos vertinimą arba teikdama (-os) informaciją apie platinimo kanalus) prisiima atsakomybę už informaciją, teikiamą per RAPEX taikomą programą. RAPEX ryšių palaikymo institucija tikrina ir tvirtina visus iš atsakingų institucijų gautus pranešimus, prieš perduodama juos Komisijai (taip pat žr. II dalies 5.1 skirsnį [punktą]).

Atlikdama tokius įvairius veiksmus, kaip pranešimų nagrinėjimas, tvirtinimas ir platinimas per RAPEX taikomą programą, taip pat jų skelbimas RAPEX interneto svetainėje, Komisija neprisiima jokios atsakomybės už perduotą informaciją – ši atsakomybė tebetenka pranešančiajai valstybei narei.

3.3. Pranešimo procese dalyvaujantys subjektai ir jų funkcijos

Pranešimo procese dalyvaujančios šalys ir su tuo susijusios jų pareigos yra šios:

3.3.1. Ekonominės veiklos vykdytojai

Ekonominės veiklos vykdytojai teikiant pranešimus per RAPEX taikomąją programą tiesiogiai nedalyvauja.

Tačiau, kai tai susiję su riziką keliančiu gaminiu, ekonominės veiklos vykdytojai nedelsdami praneša apie jį visų valstybių narių, kuriose pavojingas gaminyje buvo pateiktas rinkai, kompetentingoms institucijoms. Tokios informacijos teikimo sąlygos ir išsami informacija apie jį nustatytos [Direktyvos 2001/95] I priede.

<...>

3.3.2. Valstybių narių institucijos

Valstybių narių institucijos teikia Komisijai per RAPEX taikomąją programą pranešimą ir apie privalomas, ir apie savanoriškas priemones, kurių jos ėmėsi savo teritorijoje dėl riziką keliančių gaminių.

<...>

3.4. Darbo eiga

3.4.1. Pranešimo kūrimas

3.4.1.1. Nacionalinės valdžios institucijos kuriamas pranešimas

Pagal nacionalinius susitarimus pranešimą gali būti leidžiama sukurti skirtingoms RAPEX procese dalyvaujančioms nacionalinėms institucijoms (vietos (regioninėms) rinkos priežiūros institucijoms, už išorės sienų kontrolę atsakingoms institucijoms ir t. t.).

3.4.1.2. Komisijos kuriamas pranešimas

Tam tikrais atvejais pranešimą gali sukurti Komisija, kaip paaiškinta 3.3.4 punkte.

3.4.2. Pranešimų pateikimas Komisijai

RAPEX ryšių palaikymo institucija yra atsakinga už visų pranešimų pateikimą Komisijai patvirtinti. (Žr. II dalies 5.1 skirsnį [punktą]).

3.4.3. Komisijos atliekamas pranešimų nagrinėjimas

Komisija patikrina visus per RAPEX taikomąją programą gautus pranešimus, prieš perduodama juos valstybėms narėms, kad įsitikintų, jog jie yra tikslūs ir išsamūs.

<...>

3.4.3.5. Tyrimas

Jeigu būtina, Komisija gali atlikti tyrimą gaminio saugai įvertinti. Šis tyrimas gali būti atliktas visų pirma tais atvejais, kai kyla rimtų abejonių dėl gaminio, apie kurį pranešta per RAPEX taikomąją programą, keliamos rizikos. Šių abejonių gali kilti Komisijai nagrinėjant pranešimą arba Komisijos dėmesį į juos gali atkreipti kuri nors valstybė narė (pvz., papildomame pranešime) arba trečioji šalis (pvz., gamintojas).

<...>

3.4.4. Pranešimų tvirtinimas ir platinimas

Iki gairių 5 priedėlyje nurodytų galutinių terminų pabaigos Komisija patvirtina visus pranešimus, kurie juos išnagrinėjus įvertinti kaip tikslūs ir išsamūs, ir išplatina juos per RAPEX taikomąją programą.

<...>

3.4.5. Pranešimų paskelbimas

3.4.5.1. Bendroji informacijos atskleidimo taisyklė

Visuomenė turi teisę būti informuota apie riziką keliančius gaminius. Vykdydama šią prievolę Komisija RAPEX interneto svetainėje skelbia naujų pranešimų apžvalgas.

Išorės komunikacijos tikslais RAPEX interneto svetainė ateityje bus vadinama *Safety Gate* (saugos vartais).

Valstybės narės taip pat teikia visuomenei informaciją nacionalinėmis kalbomis apie vartotojams rimtą riziką keliančius gaminius ir apie priemones, kurių imtasi dėl tokios rizikos. Tokia informacija gali būti skleidžiama internetu, spausdintine forma, elektroninėmis ir kt. priemonėmis.

Visuomenei teikiama informacija – tai pranešimo santrauka, kurioje visų pirma pateikiami elementai, pagal kuriuos galima identifikuoti gaminį, taip pat nustatyti informaciją apie riziką ir priemones, kurių imtasi siekiant užkirsti kelią tai rizikai arba ją apriboti. Komisija ir valstybės narės gali nuspręsti atskleisti visuomenei kitus pranešimų elementus tik tada, kai ši informacija dėl savo pobūdžio nėra konfidenciali (profesinės paslaptys) ir neturi būti apsaugota.

<...>

3.4.6. Tolesni veiksmai dėl pranešimų

<...>

3.4.6.2. Tolesnių veiksmų tikslai

Gavusi pranešimą, valstybė narė išnagrinėja pranešime pateiktą informaciją ir imasi atitinkamų veiksmų, siekdama:

- a) nustatyti, ar gaminiu prekiauta jos teritorijoje;

- b) įvertinti, kokių prevencinių ar ribojamųjų priemonių reikėtų imtis dėl jos rinkoje rasto gaminio, apie kurį pranešta, atsižvelgdama į priemones, kurių ėmėsi pranešančioji valstybė narė, ir visas ypatingas aplinkybes, kuriomis galėtų būti pagrįstas sprendimas imtis kitokių rūšių priemonių arba nesiimti jokių veiksmų;
- c) prireikus atlikti papildomą gaminio, apie kurį pranešta, rizikos vertinimą ir patikrinimus;
- d) surinkti visą papildomą informaciją, kuri gali būti svarbi kitoms valstybėms narėms (pvz., informaciją apie gaminio, apie kurį pranešta, platinimo kanalus kitose valstybėse narėse).

3.4.6.3. Tolesni veiksmų metodai

Siekdamos užtikrinti tolesnių veiksmų veiksmingumą ir efektyvumą, nacionalinės institucijos turėtų taikyti tolesnių veiksmų geriausios patirties metodus, įskaitant:

a) Patikras rinkoje

Nacionalinės institucijos rengia reguliarias (planines ir atsitiktines) patikras rinkoje, kad nustatytų, ar vartojimo gaminiai, apie kuriuos pranešta per RAPEX taikomąją programą, pateikti vartotojams. Kai valstybė narė nurodoma kaip paskirties šalis, atliekamos sustiprintos patikros rinkoje, visų pirma susisiekiant su pranešime nurodytu (-ais) ekonominės veiklos vykdytoju (-ais).

b) Bendradarbiavimą su verslo asociacijomis

Prireikus nacionalinės institucijos teikia verslo asociacijoms naujausių pranešimų apžvalgas ir teiraujasi, ar jų nariai gamino arba platino kuriuos nors iš gaminių, apie kuriuos pranešta. Nacionalinės institucijos įmonėms teikia tik pranešimų santraukas, pvz., RAPEX interneto svetainėje skelbiamas savaitines apžvalgas. Tretiesiems asmenims neturėtų būti perduodamas visas pranešimų turinys, nes tam tikra informacija (pvz., išsami rizikos aprašymo informacija arba informacija apie platinimo kanalus) dažnai yra konfidenciali ir turėtų būti apsaugota.

c) RAPEX duomenų skelbimą internetu arba elektroninėmis ir spausdintinėmis priemonėmis

Nacionalinės institucijos reguliariai įspėja vartotojus ir įmones apie vartojimo gaminius, apie kuriuos pranešta per RAPEX taikomąją programą, savo interneto svetainėse ir (arba) kitomis priemonėmis, pvz., pateikiant vartotojams ir įmonėms nuorodą į RAPEX interneto svetainę. Taip skelbiama informacija suteikia vartotojams galimybę patikrinti, ar jie turi riziką keliančių gaminių ir juos naudoja, ir institucija dažnai gauna naudingų atsiliepimų.

<...>

3.4.7. Pranešimų atšaukimas / pašalinimas

3.4.7.1. Pranešimo atšaukimas iš RAPEX visam laikui

Per RAPEX taikomąją programą išplatinti pranešimai sistemoje saugomi neribotą laiką. Tačiau šiame skirsnyje nurodytais atvejais Komisija gali visam laikui atšaukti pranešimą iš RAPEX.

3.4.7.1.1. Atvejai, kai galima atšaukti pateiktą arba patvirtintą pranešimą

a) Turima įrodymų, kad neatitinkamas vienas ar daugiau pranešimo kriterijų <...>, todėl pranešimas yra nepagrįstas. Tai visų pirma susiję su atvejais, kuriais nustatoma, kad pirminis rizikos vertinimas buvo atliktas netinkamai ir kad gaminys, apie kurį pranešta, nekelia rizikos. Tai taip pat apima atvejus, kuriais priemonės, apie kurias pranešta, buvo sėkmingai užginčytos teismo ar kitame procese ir nebegalioja.

<...>

3.4.7.1.2. Valstybių narių prašymas atšaukti pranešimą visam laikui arba laikinai

Pranešimus iš RAPEX Komisija gali atšaukti tik pranešančiosios valstybės narės prašymu, nes būtent ši prisiima visą atsakomybę už informaciją, perduotą per sistemą. Tačiau kitos valstybės narės raginamos informuoti Komisiją apie visus faktus, kuriais galima pateisinti pranešimo atšaukimą.

<...>

3.4.7.2. Laikinas RAPEX pranešimo pašalinimas iš RAPEX interneto svetainės

3.4.7.2.1. Atvejai, kuriais pranešimas gali būti laikinai pašalintas

Pagrįstais atvejais Komisija gali laikinai pašalinti pranešimą iš RAPEX interneto svetainės, visų pirma jei pranešančioji valstybė narė įtaria, kad pranešime pateiktas rizikos vertinimas atliktas netinkamai, taigi gaminys, apie kurį pranešta, gali nekelti rizikos. Pranešimas gali būti laikinai pašalintas iš RAPEX interneto svetainės, kol bus išspręsti klausimai dėl gaminių, apie kurį pranešta, rizikos vertinimo.

3.4.7.2.2. Valstybių narių prašymas pašalinti pranešimą laikinai

Komisija gali laikinai pašalinti pranešimus iš RAPEX taikomosios programos tik pranešančiosios valstybės narės prašymu, nes būtent ši prisiima visą atsakomybę už informaciją, perduotą per taikomąją programą. Tačiau kitos valstybės narės raginamos informuoti Komisiją apie visus faktus, kuriais galima pateisinti tokį pranešimo pašalinimą.

<...>

Austrijos teisė

- 22 *Bundesgesetz, mit dem polizeiliche Bestimmungen betreffend pyrotechnische Gegenstände und Sätze sowie das Böllerschießen erlassen werden (Pyrotechnikgesetz 2010 – PyroTG 2010)* (Federalinis įstatymas, įteisinantis policijos nuostatus dėl pirotechnikos gaminių ir jų rinkinių bei šaudymo iš patrankos; toliau – 2010 m. Pirotechnikos įstatymas (*PyroTG 2010*)) (*BGBI. I, 131/2009*) klostantis pagrindinės bylos aplinkybėms galiojusios redakcijos (*BGBI. I, 32/2018*) (toliau – *PyroTG*) 27 straipsnyje „Rinkos priežiūra“ numatyta:

„1. Kompetentinga institucija yra atsakinga už rinkos priežiūrą, jai pavesta tikrinti, ar rinkai pateikiami ir tiekiami pirotechnikos gaminiai ir jų rinkiniai atitinka šio federalinio įstatymo reikalavimus. Ji turi teisę prireikus atlikti tyrimus ir imtis priemonių ekonominės veiklos vykdytojų patalpose, visų pirma patekti į gamybos vietas, sandėlius ir kitas komercines patalpas, nemokamai paimti mėginius ir susipažinti su atitinkamais komerciniais dokumentais.

<...>“

- 23 *PyroTG 27bis* straipsnyje „Priežiūros priemonės“ nustatyta:

„1. Kompetentingos institucijos priežiūros priemonėms pagal 27 straipsnį priskiriami nurodymai:

<...>

3) dėl atšaukimo.

2. 1 dalies 2 ir 3 punktuose nurodytų stebėsenos priemonių gali imtis bet kuri kompetentinga institucija, atsakinga už pirotechnikos gaminių arba jų rinkinių, kuriems turi būti taikoma tokia priemonė, pateikimą rinkai arba tiekimą rinkai; šios priemonės galioja ekonominės veiklos vykdytojo veiklai visoje federalinėje teritorijoje.“

- 24 *Bundesgesetz zum Schutz vor gefährlichen Produkten (Produktsicherheitsgesetz 2004 – PSG 2004)* (Federalinis apsaugos nuo pavojingų gaminių įstatymas, toliau – 2004 m. Gaminių saugos įstatymas (2004 m. PSG)) (*BGBI. I, 16/2005*) klostantis pagrindinės bylos aplinkybėms galiojusios redakcijos (*BGBI. I, 32/2018*) 10 straipsnyje „Teisė vykdyti tarptautinį keitimąsi duomenimis“ įtvirtinta:

„1. Federalinė socialinės apsaugos, kartų ir vartotojų apsaugos ministerija tarptautinėse sutartyse numatytiems institucijoms nustatytais terminais pateikia informaciją apie pavojingus gaminius ir 11, 15 bei 16 straipsniuose nurodytas priemones. Tai visų pirma taikoma pranešimo procedūroms pagal Direktyvos [2001/95] 11 ir 12 straipsnius ir Reglamento [Nr. 765/2008] 22 ir 23 straipsnius.

<...>“

- 25 *Allgemeines Verwaltungsverfahrensgesetz 1991* (1991 m. Bendrasis administracinės teisenos įstatymas, *BGBI. 51/1991*; toliau – AVG) redakcijos, galiojusios klostantis pagrindinės bylos faktinėms aplinkybėms (*BGBI. I 58/2018*), 8 straipsnyje „Suinteresuotieji asmenys, šalys“ numatyta:

„Asmenys, kurie naudojami administracinės institucijos veikla arba kuriems tokios institucijos veiksmai daro poveikį, laikomi suinteresuotaisiais asmenimis, o jeigu minėti asmenys turi materialinę teisę arba teisinį interesą, jie laikomi šalimis.“

- 26 AVG 17 straipsnio „Galimybė susipažinti su bylos medžiaga“ 1 dalyje nustatyta:

„Jeigu administracinėse nuostatose nenumatyta kitaip, šalys su savo bylos medžiaga gali susipažinti administracinėse valdžios institucijose, taip pat daryti visos bylos medžiagos ar jos dalies kopijas vietoje arba prašyti padaryti jas šalių sąskaita. Kai atsakinga administracinė institucija bylą tvarko elektronine forma, šalies prašymu jai gali būti suteikta galimybė susipažinti su bylos medžiaga bet kokia techniškai įmanoma forma.“

Pagrindinė byla ir prejudiciniai klausimai

- 27 LPD vykdant pirotechnikos gaminių platintojo rinkos priežiūrą pagal *PyroTG* 27 straipsnio 1 dalį buvo nustatyta, kad tam tikri šio prekiautojo turimi fejerverkai nebuvo saugūs naudoti. Jai pasibaigus LPD priėmė sprendimą, kuriuo minėtam platintojui uždraudė parduoti atitinkamus pirotechnikos gaminius ir įpareigojo juos atšaukti pagal *PyroTG* 27bis straipsnio 1 dalies 3 punktą. Be to, per nacionalinę RAPEX ryšių palaikymo instituciją LPD Europos Komisijai išsiuntė tris pranešimus dėl minėtų gaminių (toliau – atitinkami pranešimai).
- 28 *Funke*, ieškovė pagrindinėje byloje, yra Lenkijoje įsteigta bendrovė, kuri importuoja atitinkamuose pranešimuose nurodytus gaminius.
- 29 Atsakydama į *Funke* prašymą pateikti informacijos, LPD jai pranešė apie veiksmus, kurių buvo imtasi platintojo atžvilgiu dėl nurodytų pirotechnikos gaminių.
- 30 2020 m. balandžio 30 d. raštu *Funke* prašė LPD papildyti atitinkamus pranešimus nagrinėjamų gaminių partijų numeriais, taip pat, vadovaujantis AVG 17 straipsniu, leisti susipažinti su RAPEX pranešimo Komisijai procedūros medžiaga, visų pirma su minėtų gaminių keliamo pavojaus klasifikacija.
- 31 2020 m. birželio 29 d. sprendimu LPD atmetė *Funke* prašymą leisti susipažinti su bylos medžiaga kaip nepriimtina, o jos prašymą papildyti atitinkamus pranešimus – kaip nepagrįstą.
- 32 *Verwaltungsgericht Wien* (Vienos administracinis teismas, Austrija) atmetė *Funke* skundą dėl šio sprendimo. Pasak to teismo, per RAPEX Komisijai perduotas pranešimas priskiriamas prie materialinės teisės aktų, taigi skiriasi nuo administracinio akto (sprendimo). Jis taip pat nusprendė, kad teisminę gynybą, reikalaujamą pagal Direktyvos 2001/95 37 konstatuojamąją dalį, iš esmės užtikrina galimybė administraciniuose teismuose ginčyti administracinius aktus, kuriais grindžiama pranešimo per RAPEX procedūra.
- 33 Be to, tas teismas iš esmės nusprendė, kad nei pagal Austrijos teisę, nei pagal RAPEX gaires negalima daryti išvados, kad ekonominės veiklos vykdytojas, kaip antai *Funke*, turi teisę pateikti prašymą papildyti RAPEX pranešimą ir teisę susipažinti su dokumentais, susijusiais su šia procedūra, vadinasi, *Funke* prašymai, pateikti LPD, neturi teisinio pagrindo, todėl yra nepriimtini.
- 34 *Verfassungsgerichtshof* (Konstitucinis Teismas, Austrija) dėl šio sprendimo *Funke* pateiktą skundą atmetė ir perdavė jį nagrinėti *Verwaltungsgerichtshof* (Vyriausiasis administracinis teismas, Austrija).
- 35 Vėliau *Funke* dėl *Verwaltungsgericht Wien* (Vienos administracinis teismas) sprendimo pateikė kasacinį skundą prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikusiame teismui. Pastarojo teismo teigimu, nagrinėjant šį kasacinį skundą lemiamą reikšmę turi tai, ar, nesant Austrijos teisės nuostatų, pagal Sąjungos teisės nuostatas *Funke* tiesiogiai suteikiama teisė prašyti papildyti atitinkamus pranešimus. Tokia teisė taip pat priklauso nuo *Funke* teisės susipažinti su jos prašomais dokumentais.
- 36 Šiomis aplinkybėmis *Verwaltungsgerichtshof* (Vyriausiasis administracinis teismas) nutarė sustabdyti bylos nagrinėjimą ir pateikti Teisingumo Teismui šiuos prejudicinius klausimus:

„Ar

- Direktyva [2001/95], visų pirma jos 12 straipsnis ir II priedas,
 - Reglamentas [Nr. 765/2008], visų pirma jo 20 ir 22 straipsniai, ir
 - Įgyvendinimo sprendimas [2019/417] turi būti aiškinami taip, kad
- 1) ekonominės veiklos vykdytojo teisė prašyti papildyti RAPEX pranešimą kyla tiesiogiai iš šių teisės aktų?
 - 2) [Komisija] yra kompetentinga priimti sprendimą dėl tokio prašymo?
arba
 - 3) atitinkamos valstybės narės institucija yra kompetentinga priimti sprendimą dėl tokio prašymo?

(Jei į 3 klausimą būtų atsakyta teigiamai)
 - 4) pakanka (nacionalinės) teisminės gynybos dėl tokio sprendimo, jeigu ji suteikiama ne kiekvienam asmeniui, o tik ekonominės veiklos vykdytojui, kuriam taikoma (privaloma) priemonė dėl institucijos taikytos (privalomos) priemonės?“

Dėl prejudicinių klausimų

Dėl pirmojo–trečiojo klausimų

- 37 Savo pirmuoju–trečiuoju klausimais prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas iš esmės siekia išsiaiškinti, ar Reglamento Nr. 765/2008 20 ir 22 straipsniai, Direktyvos 2001/95 12 straipsnis ir II priedas bei RAPEX gairės (toliau – RAPEX taikytinos taisyklės) turi būti aiškinami taip, kad pagal juos ekonominės veiklos vykdytojas, galintis nukentėti dėl valstybės narės pagal šio reglamento 22 straipsnį Komisijai pateikto pranešimo (pavyzdžiui, šiame pranešime nurodytų gaminių importuotojas), turi teisę prašyti papildyti šį pranešimą, ir, jei taip, ar šio prašymo nagrinėjimas priklauso pranešančiosios valstybės narės, ar Komisijos kompetencijai.
- 38 Visų pirma reikėtų pažymėti, kad pirotechnikos gaminių tiekimas rinkai buvo specialiai suderintas Sąjungos lygmeniu pagal Direktyvą 2013/29. Konkrečiau kalbant, šios direktyvos 39 straipsnyje nurodyta nacionaliniu lygmeniu pavojų keliančių gaminių atveju taikoma procedūra. Be to, pagal minėtos direktyvos 38 straipsnio 2 dalį pirotechnikos gaminiams taikomi Reglamento Nr. 765/2008 15 straipsnio 3 dalis ir 16–29 straipsniai.
- 39 Vadovaujantis Reglamento Nr. 765/2008 20 straipsniu, valstybės narės privalo užtikrinti, kad gaminiai, kurie kelia didelį pavojų, dėl kurio būtina greitai įsikišti, būtų susigražinti, pašalinti iš rinkos, arba kad būtų uždrausta juos tiekti rinkai. Iš šio reglamento 21 straipsnio 2 dalies matyti, kad dėl tokių priemonių galima pasinaudoti teisių gynimo priemonėmis pagal atitinkamos valstybės narės teisę.

- 40 Pagal Reglamento Nr. 765/2008 22 straipsnį, jeigu valstybė narė imasi ar ketina imtis priemonių pagal šio reglamento 20 straipsnį ir mano, kad priežastys, dėl kurių ji ėmėsi tų priemonių, arba tų priemonių poveikis neapsiriboja jos teritorija, ji nedelsdama per RAPEX praneša Komisijai apie tas priemones.
- 41 Vadovaujantis Reglamento Nr. 765/2008 22 straipsnio 4 dalimi, Direktyvos 2001/95 12 straipsnio 2–4 dalys *mutatis mutandis* taikomos pranešimams, pateiktiems Komisijai per RAPEX pagal to reglamento 22 straipsnį.
- 42 Reikėtų pažymėti, kad RAPEX veikimą reglamentuoja Direktyvos 2001/95 II priedas, kaip nustatyta šios direktyvos 12 straipsnio 3 dalyje. Be to, pagal minėtos direktyvos II priedo 8 punktą Komisija parengia ir reguliariai atnaujinama Komisijos ir valstybių narių naudojimosi RAPEX rekomendacijas. Šios RAPEX gairės išdėstytos Įgyvendinimo sprendimo 2019/417 priede.
- 43 Kaip nurodyta Direktyvos 2001/95 II priede, visų pirma to priedo 2 punkte, RAPEX – tai sistema, iš esmės skirta valstybėms narėms ir Komisijai greitai pasikeisti informacija didelio pavojaus atveju.
- 44 Iš Direktyvos 2001/95 27 konstatuojamosios dalies, Reglamento Nr. 765/2008 30 konstatuojamosios dalies ir RAPEX gairių II dalies 1.1 punkto matyti, kad RAPEX tenka svarbus vaidmuo gaminių saugos srityje, o sistema naudojama papildomai kartu su kitomis priemonėmis, kurių imamasi ir nacionaliniu, ir Sąjungos lygmenimis siekiant užtikrinti aukšto lygio gaminių saugą Sąjungoje.
- 45 Iš Įgyvendinimo sprendimo 2019/417 11–13 konstatuojamųjų dalių ir RAPEX gairių II dalies 1.1 punkto taip pat matyti, kad RAPEX duomenys padeda, be kita ko, užtikrinti, kad ne maisto gaminiai, kurie kelia didelį pavojų sveikatai ir saugai arba ir kitiems atitinkamiems viešiesiems interesams, nebūtų tiekiami, ir apriboti tokį tiekimą, taip pat nuosekliai vykdyti Sąjungos gaminių saugos reikalavimus, taigi jie prisideda prie sklandaus bendrosios rinkos veikimo.
- 46 Dėl pranešimo pagal Reglamento Nr. 765/2008 22 straipsnį, kaip iš esmės nurodyta generalinės advokatės išvados 29 punkte, RAPEX veikimas pagrįstas trimis etapais. Pirmasis – pranešimo etapas; jo metu, jeigu tenkinamos Reglamento Nr. 765/2008 22 straipsnyje nustatytos sąlygos, visų pirma – jei valstybės narės kompetentingos institucijos priėmė šio reglamento 20 straipsnyje nurodytas ribojamąsias priemones, minėtos institucijos apie šias priemones praneša Komisijai per nacionalines RAPEX ryšių palaikymo institucijas. Antrasis – patvirtinimo ir platinimo etapas; jo metu Komisija šį pranešimą patikrina ir persiunčia valstybėms narėms (taip pat paskelbia jo santrauką RAPEX interneto svetainėje). Trečiasis – tolesnių veiksmų etapas; jo metu valstybės narės, gavusios RAPEX pranešimą, nagrinėja pateiktą informaciją ir imasi atitinkamų veiksmų, apie kuriuos jos taip pat praneša Komisijai.
- 47 Iš RAPEX taikytinų taisyklių, visų pirma – RAPEX gairių, kurios pagal šių gairių I dalies 2 skirsnį skirtos valstybių narių kompetentingoms institucijoms, matyti, kad pranešančioji valstybė narė šioje procedūroje procedūriniu ir materialiniu požiūriais atlieka pagrindinį vaidmenį.
- 48 Pirma, ši valstybė narė privalo ne tik parengti pranešimą pagal Reglamento Nr. 765/2008 22 straipsnį ir perduoti jį Komisijai (žr. visų pirma RAPEX gairių II dalies 3.3.1, 3.4.1.1 ir 3.4.2 punktus), bet ir pranešti jai apie visus pokyčius, dėl kurių reikia pakeisti per RAPEX išplatintą pranešimą (RAPEX gairių II dalies 3.2.3 punktas). Be to, per RAPEX jai išsiųsta

- pranešimą Komisija gali atšaukti tik pranešančiosios valstybės narės prašymu (RAPEX gairių II dalies 3.4.7.1.2 punktą). Tas pats pasakytina ir apie laikiną RAPEX interneto svetainėje paskelbtos informacijos pašalinimą (RAPEX gairių II dalies 3.4.7.2.2 punktą).
- 49 Antra, siųsdama pranešimus Komisijai per RAPEX, pranešančioji valstybė narė turi pateikti visą turimą informaciją, visų pirma informaciją, pagal kurią galima identifikuoti gaminį, apie kurį pranešama, kaip nustatyta Reglamento Nr. 765/2008 22 straipsnio 3 dalyje, Direktyvos 2001/95 II priedo 3 punkte ir RAPEX gairių II dalies 3.2.1 punkte.
 - 50 Trečia, pagal RAPEX gairių II dalies 5.1 punktą kiekviena valstybė narė turi paskirti bendrą RAPEX ryšių palaikymo instituciją, kuri naudoja RAPEX nacionaliniu lygmeniu. Iš RAPEX gairių II dalies 3.2.4 punkto ir 5.1.2 punkto e papunkčio matyti, kad ši nacionalinė ryšių palaikymo institucija tikrina ir tvirtina iš visų kompetentingų institucijų gaunamos informacijos išsamumą, ir tik tada perduoda ją Komisijai per RAPEX.
 - 51 Ketvirta, iš RAPEX taikomų taisyklių, visų pirma Direktyvos 2001/95 II priedo 10 punkto ir RAPEX gairių II dalies 3.2.4 punkto, matyti, kad atsakomybė už Komisijai pateiktą informaciją tenka pranešančiajai valstybei narei. Taigi pagal RAPEX gaires pranešančioji valstybė narė privalo užtikrinti, kad visi per RAPEX platinami duomenys būtų tikslūs, kad būtų išvengta bet kokios painiavos su Sąjungos rinkoje esančiais panašiais tos pačios kategorijos arba rūšies gaminiais (žr. RAPEX gairių II dalies 3.2.4 punktą).
 - 52 Savo ruožtu Komisija privalo kaip galima greičiau patikrinti visus pranešimus, kad įsitikintų, jog jie yra tikslūs ir išsamūs, tuomet patvirtina pranešimus, kurie įvertinti kaip tikslūs ir išsamūs, ir išplatina juos per RAPEX valstybėms narėms, kaip nustatyta Direktyvos 2001/95 II priedo 5 punkte ir RAPEX gairių II dalies 3.4.3 ir 3.4.4 punktuose. Be to, pagal RAPEX gairių II dalies 3.4.5.1 punktą Komisija RAPEX interneto svetainėje skelbia naujų pranešimų apžvalgą.
 - 53 Kaip numatyta RAPEX gairių II dalies 3.2.4 punkte, atlikdama tokius įvairius veiksmus, kaip pranešimų tvirtinimas ir platinimas per RAPEX, taip pat jų skelbimas RAPEX interneto svetainėje, Komisija neprisiima jokios atsakomybės už perduotą informaciją. Kaip jau minėta šio sprendimo 48 punkte, be kita ko, iš šių gairių II dalies 3.4.7.1.2 ir 3.4.7.2.2 punktų matyti, kad, atsižvelgiant į tai, kad visa atsakomybė tenka pranešančiajai valstybei narei, Komisija gali visam laikui arba laikinai pašalinti pranešimą tik tos valstybės narės prašymu.
 - 54 Šiomis aplinkybėmis reikia konstatuoti, kad, kaip iš esmės nurodyta generalinės advokatės išvados 39–42 punktuose, nors pagal RAPEX taikytinas taisykles Komisijai tenka pareiga patikrinti pranešančiosios valstybės narės pateiktą pranešimų tikslumą ir išsamumą, šis patikrinimas nepakeičia šios valstybės narės pareigos užtikrinti, kad per RAPEX pateiktas pranešimas būtų tikslus ir išsamus.
 - 55 Taigi, kartu skaitant Reglamento Nr. 765/2008 22 straipsnį, Direktyvos 2001/95 II priedą ir RAPEX gaires, darytina išvada, kad minėta valstybė narė išlieka atsakinga už perduotus duomenis tol, kol pranešimas apie tam tikrus gaminius pašalinamas iš RAPEX, ir kad ji privalo informuoti Komisiją apie bet kokius pokyčius, dėl kurių reikalinga pakeisti šį pranešimą.
 - 56 Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikusių teismo pirmasis–trečiasis klausimai susiję būtent su šiomis aplinkybėmis.

- 57 Šiuo klausimu pažymėtina, jog RAPEX gairių II dalies 3.3.1 punkte aiškiai įtvirtinta, kad ekonominės veiklos vykdytojai teikiant pranešimus per RAPEX tiesiogiai nedalyvauja. Šiuo klausimu reikia pažymėti, kad tiek pagal Direktyvos 2013/29 3 straipsnio 12 dalį, tiek pagal Reglamento Nr. 765/2008 2 straipsnio 7 dalį atitinkamų gaminių importuotojas laikomas „ekonominės veiklos vykdytoju“.
- 58 Be to, RAPEX gairių II dalies 3.3.1 punkte numatyta ekonominės veiklos vykdytojų pareiga apie pavojų keliantį gaminių nedelsiant pranešti visų valstybių narių, kuriose jis buvo pateiktas, kompetentingoms institucijoms arba jų galimybė atkreipti Komisijos, kaip trečiosios šalies, dėmesį į aplinkybes, leidžiančias daryti išvadą, kad kyla didelių abejonių dėl gaminio, apie kurį pranešta per RAPEX, keliamo pavojaus, vadovaujantis RAPEX gairių II dalies 3.4.3.5 punktu, jiems taip pat nesuteikia RAPEX pranešimo procedūros šalies statuso.
- 59 Vis dėlto reikia atsižvelgti į tai, kad, kaip pažymėta šio sprendimo 47–55 punktuose, pagal RAPEX taikytinas taisykles pranešančiajai valstybei narei nustatyta daug pareigų, susijusių su šios valstybės narės pagal 22 straipsnį per RAPEX pateikto pranešimo turiniu, įskaitant pareigą pateikti duomenis, pagal kuriuos galima identifikuoti gaminį, apie kurį pranešama.
- 60 Remiantis RAPEX gairėse pateikta pranešimo forma, tam tikra informacija, susijusi su gaminiu, įskaitant modelio tipą / numerį, partijos numerį / brūkšninį kodą, taip pat gaminio ir pakuotės aprašymą, yra privaloma, o tai reiškia, kad atitinkamus laukelius iš principo būtina užpildyti (žr. RAPEX gairių III dalies 1 priedėlį).
- 61 Kaip matyti iš RAPEX gairių II dalies 3.2.1 punkto a papunkčio, išsamūs ir tikslūs gaminio identifikavimo duomenys yra pagrindinis rinkos priežiūros ir reikalavimų vykdymo užtikrinimo veiklos elementas, nes pagal juos nacionalinės institucijos gali identifikuoti gaminį, apie kurį pranešama, atskirti jį nuo kitų tos pačios arba panašios rūšies ar kategorijos rinkoje esančių gaminių, rasti tą gaminį rinkoje ir imtis tinkamų priemonių arba dėl jų susitarti.
- 62 Šiuo tikslu, kaip pažymėta RAPEX gairėse, šia sistema Komisijai siunčiami pranešimai turėtų būti kuo išsamesni, o visuose pranešimo formos laukeliuose turėtų būti pateikti reikalingi duomenys. Jeigu teikiant pranešimą reikalingos informacijos neturima, tai reikia aiškiai nurodyti ir paaiškinti, o gavusi trūkstamą informaciją pranešančioji valstybė privalo atnaujinti pranešimą (žr. RAPEX gairių II dalies 3.2.2 punktą).
- 63 Be to, reikėtų priminti, kad pagal RAPEX gairių II dalies 3.2.3 punktą pranešančioji valstybė narė privalo pranešti Komisijai apie visus pokyčius, dėl kurių reikia pakeisti per RAPEX išplatintą pranešimą.
- 64 Taigi, kaip Komisija iš esmės pabrėžia savo rašytinėse pastabose, pagal RAPEX taikytinas taisykles reikalaujama, kad pranešančioji valstybė narė perduotų tikslus ir kuo išsamesnius duomenis, pagal kuriuos būtų galima identifikuoti per RAPEX perduotame pranešime nurodytus gaminius, o priešingu atveju – ištaisyti arba papildyti šiuos duomenis, kad būtų galima įgyvendinti siekiamus tikslus, įskaitant veiksmingą gaminių saugos stebėseną.
- 65 Reikėtų pažymėti, kad išsamus ir tikslus pirotechnikos gaminių, apie kuriuos Komisijai pranešama per RAPEX, aprašymas taip pat būtinas tam, kad juos būtų galima atskirti nuo Direktyvos 2013/29 reikalavimus atitinkančių gaminių, kuriems tuo pagrindu turi būti suteikta galimybė laisvai judėti vidaus rinkoje.

- 66 Be to, reikia pažymėti, kad per RAPEX išplatintame pranešime, kurio turinys neatitinka šiai sistemai taikytinų taisyklių, nurodytų pirotechnikos gaminių apibūdinimas gali trukdyti atitinkamai ekonominės veiklos vykdytojo (pavyzdžiui, minėtų gaminių importuotojo) veiklai arba sumažinti jos patrauklumą, o tai viršija, kas būtina Direktyvoje 2013/29 nurodytiems visuomenės interesams, kaip antai sveikatos apsaugai ir visuomenės saugumui arba vartotojų apsaugai ir saugai, užtikrinti.
- 67 Nors tai, kad Komisija kitoms valstybėms narėms išplatina valstybės narės pagal Reglamento Nr. 765/2008 22 straipsnį per RAPEX pateiktą pranešimą, neturi tiesioginio poveikio atitinkamų gaminių tiekimui rinkai, todėl nesukelia tiesioginių privalomų pasekmių ekonominės veiklos vykdytojui (pavyzdžiui, pranešime nurodytų gaminių importuotojui), nes tokias pasekmes sukelia priemonės, kurių imasi arba ketina imtis pranešančioji valstybė narė pagal Reglamento Nr. 765/2008 20 straipsnį, arba prevencinės ar ribojamosios priemonės, kurių nusprendžia imtis kitos valstybės narės dėl per RAPEX pateikto pranešimo, vis dėlto reikėtų priminti, kad pagal RAPEX gairių II dalies 3.4.5.1 punktą RAPEX interneto svetainėje skelbiama kiekvieno naujo pranešimo santrauka. Ši visuomenei skirta pagrindinės informacijos apie atitinkamus gaminius santrauka, įskaitant informaciją apie modelio tipą ir (arba) numerį, partijos numerį / brūkšninį kodą, taip pat gaminio ir pakuotės aprašymą, gali atgrasyti platintojus nuo šių gaminių pardavimo, o galutinius vartotojus – nuo jų pirkimo.
- 68 Be to, pagal Direktyvos 2001/95 II priedo 6 punktą ir RAPEX gairių II dalies 3.4.6 punktą valstybės narės, kurioms siunčiami per RAPEX platinami pranešimai, turi užtikrinti tinkamus tolesnius veiksmus ir pasitelkti tam tikrus metodus, pavyzdžiui, atlikti patikras rinkoje, bendradarbiauti su verslo asociacijomis ir platinti RAPEX duomenis tarp vartotojų ir įmonių. Taigi šios priemonės sustiprina atgrasomąjį naujų pranešimų apžvalgų skelbimo RAPEX interneto svetainėje poveikį.
- 69 Darytina išvada, kad ekonominės veiklos vykdytojai, akivaizdžiai vykdantys su gaminiiais, apie kuriuos pranešimas išplatintas per RAPEX, susijusią veiklą (pavyzdžiui, šių gaminių importuotojas), gali nukentėti dėl neteisingo ar neišsamaus pranešimo pagal RAPEX taisyklės, reglamentuojančias gaminių, apie kuriuos pranešama, identifikavimą.
- 70 Pažymėtina, kad RAPEX taikytinos taisyklės, įpareigojančios pranešančiąją valstybę narę užtikrinti, kad pagal Reglamento Nr. 765/2008 22 straipsnį perduodamas pranešimas būtų tikslus ir kuo išsamesnis, visų pirma, kad jame būtų nurodyti duomenys, reikalingi atitinkamiems gaminiams identifikuoti, ir prireikus – jam ištaisyti ar papildyti, yra pakankamai aiškios ir tikslios, kad ekonominės veiklos vykdytojai, galintys nukentėti dėl to, kad per RAPEX išplatintas pranešimas nėra išsamus, nes jame nurodyti gaminiai nėra pakankamai identifikuoti (pavyzdžiui, tokių gaminių importuotojas), turėtų teisę reikalauti tų taisyklių laikytis.
- 71 Kaip matyti iš šio sprendimo 47–55 punktų, už bet kokio minėtų ekonominės veiklos vykdytojų prašymų nagrinėjimą šiuo tikslu atsako pranešusiosios valstybės narės kompetentingos institucijos, nes būtent minėta valstybė narė atlieka pagrindinį vaidmenį RAPEX procedūroje ir išlieka atsakinga už pranešime nurodytus duomenis tol, kol pranešimas apie tam tikrus gaminius pašalinamas iš RAPEX.
- 72 Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta, į pirmąjį–trečiąjį klausimus reikia atsakyti, kad RAPEX taikytinos taisyklės turi būti aiškinamos taip: pagal jas ekonominės veiklos vykdytojas, galintis nukentėti dėl valstybės narės pagal Reglamento Nr. 765/2008 22 straipsnį Komisijai pateikto pranešimo (pavyzdžiui, šiame pranešime nurodytų gaminių importuotojas), turi teisę pranešančiosios valstybės narės kompetentingų institucijų prašyti papildyti šį pranešimą.

Dėl ketvirtąjo klausimo

- 73 Ketvirtuoju klausimu prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas iš esmės siekia išsiaiškinti, ar RAPEX taikytinos taisyklės, siejamos su Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos (toliau – Chartija) 47 straipsniu, turi būti aiškinamos taip, kad pagal jas reikalaujama pranešančiojoje valstybėje narėje suteikti veiksmingą teisminę gynybą ekonominės veiklos vykdytojui (pavyzdžiui, pagal Reglamento Nr. 765/2008 22 straipsnį pateiktame pranešime nurodytų gaminių importuotojui), kuriam nėra skirta priemonė, dėl kurios pateiktas šis pranešimas, ir manančiam, kad jis gali nukentėti dėl to, kad minėtas pranešimas nėra išsamus.
- 74 Iš pradžių reikėtų priminti, kad, kaip matyti iš atsakymo į pirmąjį–trečiąjį klausimus, pagal RAPEX taisyklės ekonominės veiklos vykdytojai, galintys nukentėti dėl to, kad valstybės narės pagal Reglamento Nr. 765/2008 22 straipsnį pateiktas ir per RAPEX išplatintas pranešimas nėra išsamus (visų pirma dėl to, kad jame nėra pakankamai identifikuoti jame nurodyti gaminiai), pavyzdžiui, šių gaminių importuotojas, turi teisę reikalauti pranešančiosios valstybės narės kompetentingų institucijų įvykdyti atitinkamus šios valstybės narės įsipareigojimus, vadinasi, tuo tikslu įgyja Sąjungos teisėje numatytas teises.
- 75 Pagal suformuotą jurisprudenciją įgyvendindamos Sąjungos teisę valstybės narės privalo užtikrinti, kad būtų paisoma Chartijos 47 straipsnio pirmoje pastraipoje įtvirtintos teisės į veiksmingą teisinę gynybą, kuria patvirtinamas veiksmingos teisminės gynybos principas (šiuo klausimu žr. 2022 m. vasario 10 d. Sprendimo *Bezirkshauptmannschaft Hartberg-Fürstenfeld (Senaties terminas)*, C-219/20, EU:C:2022:89, 42 punktą ir jame nurodytą jurisprudenciją).
- 76 Kadangi RAPEX pranešimo procedūra reglamentuojama pagal Sąjungos teisę, valstybės narės pagal Reglamento Nr. 765/2008 22 straipsnį teikiamas pranešimas yra toks Sąjungos teisės įgyvendinimas, kaip tai suprantama pagal Chartijos 51 straipsnio 1 dalį, kuris lemia Chartijos 47 straipsnio taikymą (pagal analogiją žr. 2021 m. lapkričio 11 d. Sprendimo *Gavanozov II*, C-852/19, EU:C:2021:902, 29 punktą ir jame nurodytą jurisprudenciją).
- 77 Darytina išvada, kad ekonominės veiklos vykdytojai, galintys nukentėti dėl to, kad valstybės narės pagal Reglamento Nr. 765/2008 22 straipsnį pateiktas ir per RAPEX išplatintas pranešimas nėra išsamus (dėl to, kad jame nėra pakankamai identifikuoti jame nurodyti gaminiai), pavyzdžiui, šių gaminių importuotojas, turi turėti galimybę ne tik ginčyti tokį pranešimą minėtos valstybės narės kompetentingose nacionalinėse institucijose, bet ir prireikus kreiptis į kompetentingus nacionalinius teismus, jeigu mano, kad atitinkamos Sąjungos teisės normos yra pažeistos.
- 78 Pagal suformuotą jurisprudenciją, nesant šių sritį reguliuojančių Sąjungos teisės normų, kiekviena valstybė narė, laikydamosi procesinės autonomijos principo, savo nacionalinės teisės sistemoje turi nustatyti išsamias ieškinių, skirtų pagal Sąjungos teisę teisės subjektams suteiktų teisių apsaugai užtikrinti, pareiškimo procesines taisykles (šiuo klausimu žr. 2017 m. birželio 14 d. Sprendimo *Online Games ir kt.*, C-685/15, EU:C:2017:452, 59 punktą ir jame nurodytą jurisprudenciją ir 2021 m. liepos 15 d. Sprendimo *FBF*, C-911/19, EU:C:2021:599, 62 ir 63 punktus).
- 79 Nagrinėjamu atveju iš Teisingumo Teismui pateiktos bylos medžiagos matyti, kad *Funke* apskundė *Verwaltungsgericht Wien* (Vienos administracinis teismas) LPD sprendimą, kuriuo jos prašymas papildyti atitinkamus pranešimus buvo atmestas kaip nepagrįstas, ir kad tas teismas be jokio teisinio pagrindo atmetė šį prašymą kaip nepriimtina.

- 80 Tokiomis aplinkybėmis prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas Austrijos teisė turi aiškinti taip, kad būtų užtikrintos šio sprendimo 77 punkte nurodytos teisės.
- 81 Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta, į ketvirtąjį klausimą reikia atsakyti, kad RAPEX taikytinos taisyklės, siejamos su Chartijos 47 straipsniu, turi būti aiškinamos taip: ekonominės veiklos vykdytojas (pavyzdžiui, pagal Reglamento Nr. 765/2008 22 straipsnį pateiktame pranešime nurodytų gaminių importuotojas), kuriam nėra skirta priemonė, dėl kurios pateiktas šis pranešimas, ir kuris gali nukentėti dėl to, kad minėtas pranešimas nėra išsamus, turi turėti teisę į teisinę gynybą pranešančiojoje valstybėje narėje tam, kad atitinkami pastarosios įsipareigojimai būtų įvykdyti.

Dėl bylinėjimosi išlaidų

- 82 Kadangi šis procesas pagrindinės bylos šalims yra vienas iš etapų prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikusio teismo nagrinėjamoje byloje, bylinėjimosi išlaidų klausimą turi spręsti šis teismas. Išlaidos, susijusios su pastabų pateikimu Teisingumo Teismui, išskyrus tas, kurias patyrė minėtos šalys, nėra atlygintinos.

Remdamasis šiais motyvais, Teisingumo Teismas (penktoji kolegija) nusprendžia:

- 1. 2008 m. liepos 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 765/2008, nustatančio su gaminių prekyba susijusius akreditavimo ir rinkos priežiūros reikalavimus ir panaikinančio Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 339/93, 20 ir 22 straipsniai, 2001 m. gruodžio 3 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2001/95/EB dėl bendros gaminių saugos, iš dalies pakeistos Reglamentu Nr. 765/2008, 12 straipsnis ir II priedas bei 2018 m. lapkričio 8 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimo (ES) 2019/417, kuriuo nustatomos Europos Sąjungos skubaus informavimo sistemos (RAPEX), nustatytos pagal Direktyvos 2001/95/EB dėl bendros gaminių saugos 12 straipsnį, ir jos pranešimų sistemos naudojimo gairės, priedas**

turi būti aiškinami taip:

pagal juos ekonominės veiklos vykdytojas, galintis nukentėti dėl valstybės narės pagal Reglamento Nr. 765/2008 22 straipsnį Komisijai pateikto pranešimo (pavyzdžiui, šiame pranešime nurodytų gaminių importuotojas), turi teisę pranešančiosios valstybės narės kompetentingų institucijų prašyti papildyti šį pranešimą.

- 2. Reglamento Nr. 765/2008 20 ir 22 straipsniai, Direktyvos 2001/95, iš dalies pakeistos Reglamentu Nr. 765/2008, 12 straipsnis ir II priedas bei Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2019/417 priedas, siejami su Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 47 straipsniu,**

turi būti aiškinami taip:

ekonominės veiklos vykdytojas (pavyzdžiui, pagal Reglamento Nr. 765/2008 22 straipsnį pateiktame pranešime nurodytų gaminių importuotojas), kuriam nėra skirta priemonė, dėl kurios pateiktas šis pranešimas, ir kuris gali nukentėti dėl to, kad minėtas pranešimas nėra išsamus, turi turėti teisę į teisinę gynybą pranešančiojoje valstybėje narėje tam, kad atitinkami pastarosios įsipareigojimai būtų įvykdyti.

Parašai.